

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 10 marzo 2020

il contrario di ...

alto ~ basso

largo ~ stretto

grasso ~ magro

il primo ~ l'ultimo

stanco ~ invigorato

diverso ~ lo stesso

me stesso (-a) = myself

l'apicoltore = the beekeeper

l'ape, le api = the bee(s)

il **chirurgo** = the surgeon

la **chirurgia** = the surgery

condividere = to share: Condivido i tuoi sentimenti. Condivido la tua opinione.

notare = to note, to notice: Che hai notato oggi?

offrire = to offer, to treat (someone to something): Ti offro un caffè'.

le mutande = the underwear

lo scoiattolo = the squirrel

una scelta = a choice

1. non comune » **raro**
2. non intelligente »
3. dopo agosto »
4. non pesante »
5. rimanere »
6. il passato di dire »
7. il calcio è uno di questi »
8. dodici mesi »
9. non a buon mercato »

Tutte **le** strade portano a Roma.

C'è un parco qui vicino?

C'è un parco **vicino a** casa mia.

Hanno due **chiavi** per questa stanza (o camera).

Hai **soldi** per il biglietto?

Gianna **vuole** andare a Venezia per **fare la volontaria**.

Non **porto** mai i pantaloni corti.

Tanti **auguri!**

Dov'è **l'uscita?**

Non ho visto **niente**. **Non** ho sentito **niente**. **Non** ho detto **niente**.

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 3 marzo 2020

leggero → leggerezza
pesante → pesantezza

light → lightness
heavy → heaviness

celebrare / festeggiare

to celebrate / to party (*interchangeable*)

MENO MALE!

Thank goodness!

Wendy ha **un raffreddore**.

Wendy has a cold.

Un attore che **non sopporto** è _____.

An actor who I can't stand is _____.

Il riscaldamento non funziona.

The heating doesn't work.

Devi **controllare** l'orario.

You have to check the schedule.

Fa **freddissimo!**

It's freezing!

Andiamo insieme!

Let's go together!

Sei pronto (-a)?

Are you ready?

Qual è la migliore cucina regionale?

What's the best regional cuisine?

Usciamo stasera?

Are we going out tonight?

E' necessario **prenotare** 5 giorni prima della visita.

You have to reserve 5 days before the visit.

Sono perso (-a)!

I'm lost.

Mi sono perso (-a)!

I got lost.

Non è **stata** colpa mia! Non **era** colpa mia!

It wasn't my fault.

Ho perso **la coincidenza**.

I missed my connection.

Che piacere vederti.

It's so good to see you. (lit. what a pleasure)

Che bello vedervi!

How nice to see you (all)!

Mi scusi. (*formal*) / *Scusami*. (*familiar*)

Excuse me.

Non dimenticare di lavarti le mani.

Don't forget to wash your hands.

Fai attenzione!

Pay attention!

Stai attento (-a)!

Be careful!

Il **Palazzo** è pieno di **storia!**

The palace is full of history!

Non lo **conosco**.

I don't know him.

Sai quando arriva il prossimo autobus?

Do you know when the next bus arrives?

Prendiamo un taxi.

Let's take a taxi.

Abbiamo **un giorno libero!**

We have a day off! (lit: a free day)

Mettiti nei miei panni.

Put yourself in my shoes.

Non vedo l'ora!

I can't wait! (lit.: I can't see the hour!)

Non vedo l'ora **di** vederti!

I can't wait to see you!

Vietato fumare.

Smoking not allowed.

Va tutto bene?

Is everything all right?

Mi piace andare **al** cinema.

I like going to the movies.

Ti piace Paolo Genovese?

Do you like Paul Genovese?

C'è un nuovo ristorante **che** vorrei provare.

There's a new restaurant (that) I'd like to try.

Vincere non e' tutto. È **la sola** cosa.

Winning isn't everything. It's the only thing.

Partiamo per il carnevale di Venezia!

We're leaving for the Venice Carnival.

Buon San Valentino!

Happy Valentine's Day!

Chi vince festeggia, chi perde **spiega**.

Those who win celebrate, those who lose explain.

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 25 febbraio 2020

Tutto **andra'** bene.

L'amore e' **cieco**.

Qual e' il problema?

Sono molto **agitato** (-a).

Due al **prezzo** di uno.

La voce della ragione.

Buone Feste!

It will all work out.

Love is blind.

What's the problem?

I'm very upset.

Two for the price of one.

The voice of reason.

Happy Holidays!

Non sono **fatti** tuoi!

Non sono **cavoli** tuoi!

It's none of your business!

It's none of your beeswax!

Sono **stufo/-a** di

I'm sick & tired of ... / I'm fed up with ...

Sono stufa di questo freddo.

Sono stufo di questi candidati.

nascere: Sono **nato** (-a) a _____.

crescere: Sono **cresciuto** (-a) in California.

to be born: I was born _____.

to grow, to grow up; to raise, be raised

Non ho **la minima** idea!

È **il massimo**!

Ci sarà **il massimo** livello di sicurezza.

I don't have the foggiest/slightest idea.

It's the best/the max/the greatest!

There will be the highest level of security.

È una **bugia**.

da nessuna parte

già

ossigeno

It's a lie.

nowhere

already; yeah, I hear you

oxygen

lavare

lavorare: lavoro come **consulente**

to wash

to work: I work as a consultant

Ho lavorato con lei.

Ho **già** mangiato.

Ho già **cenato**.

Leggo il libro 'Montalbano'.

I've already eaten.

I've already had dinner.

I'm reading the book 'Montalbano'.

una fetta di torta

un pezzo di formaggio

un prezzo buono

lamentarsi: Non posso lamentarmi.

to complain: I can't complain.

C'è

Ci sono

C'era

C'erano

Ci sarà

Ci **saranno**

Per gli studenti di Italiano II-b · martedì @ 7:00 · il 18 febbraio 2020 e prima

Sono nata vicino a Pittsburg.
Sono nato **in** Maryland.

Ho due fratelli e cinque sorelle.
Ho cantato per il Papa nel 1971.

Un gruppo di scozzesi mi ha chiesto se ero tedesca.

circa = about/approximately
circo = circus: **Chi vuole** biglietti per il circo?

un **fico**, dei **fichi** = a fig, some figs
un **figo**, dei **fighi** = a fig, some figs

vicino + **a** + qualcosa
lontano + **da** + qualcosa

bianco e nero = black and white
il tempo e **lo spazio** = time and space

la striscia, **le strisce** = the stripe(s)

il videogioco, **i videogiochi** =

laurearsi = to graduate, to get a degree: **mi sono laureato** / **si è laureato in** medicina

giudicare = to judge: Non mi giudicare! | **Nessuno** mi **può** giudicare. =

il divano: ho lasciato il cappello sul divano
il sofa': ho un sofa' vecchio

Svezia / **Svedese** =
Svizzera / **Svizzer** =

La mia camera da letto ha **una poltrona** bella comoda. =

ha senso =
fa senso =

un **cartello** (stradale) =
un **segno** =

il grembo = the lap, the womb
il grembiule = the apron

Lo usi? = **L'usi**?
Sì, l'uso. = Yes, I use it.

Che **sogno!** = What a dream!
Che **incubo!** = What a nightmare!

i miei (*mee-ay*) **muscoli deboli** =
le mie (*mee-eh*) finestre sporche =

ottimo = excellent; optimal, above par, primo, the best, great: *ottimo* lavoro! great job!

il carattere = the character of a person: lui ha un buon carattere
essere **in lutto** = to be in mourning: sono ancora in lutto per Kobe

profumare = to smell nice
odorare = to smell (good or bad)
puzzare = to stink

un **profumo/aroma** = a good smell
un **odore** = a smell (good or bad)
una **puzza** = a stink, a bad smell

Che profumo!
Che bell'odore!
Che puzza!

Correggere questa frase: ~~Ti vedrò~~ al prossimo martedì sera!

mezzo vs. **metà**
le tre e **mezzo** = 3:30
un chilometro e **mezzo** = 1½ km
un bicchiere **mezzo pieno**

Voglio **metà**!
Prendo metà di questo
metà marzo = mid-March

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 21 gennaio 2020

E' **un maschio!** = It's a boy!
E' **una femmina!** = It's a girl!

la **tavola fredda** =
la **tavola calda** =

un essere umano =
gli esseri umani =

gli esseri extraterrestri =
gli esseri viventi =

ricorrere = to recur
vivere = to live
volare = to fly

ricorrente *agg* recurring
vivente *agg* living
volante *agg* flying

un sogno ricorrente
un essere vivente
un disco volante

allenare = to train, to coach

un **allenatore**, un'**allenatrice** personale

Che **bel camino!**
Che **bel camion!**
Che **bella camicia!**

essere **arrabbiato** (-a/-i/-e)
essere **incazzato** (-a/-i/-e) *volgare*

il soggiorno · il salotto
la camera **da** letto · una **stanza** da letto

il lampadario · la **lampada** · la lampadina
una **poltrona**, due poltrone

Amo la mia cucina nuova.

Ho adesso **mol**ti armadietti per tutto la mia roba per cucinare.

Nel mio salotto, ho un divano e poltrone e un tappeto, anche due scaffali. (in + il = nel)

Nella stanza da letto, c'e' il mio letto e molto finestre così e' molto luminoso.

Nella sala da pranzo, ho un tavolo lungo e una credenza e un lampadario che e' molto modern.

L'ho guardato ieri sera.

L'hai visto?

L'hai capito?

L'ho mangiato adesso.

L'hai sentito?

L'hai finito?

la **briciola**, le briciole *sf* (frammento di pane/biscotto/ecc.) crumb

la **mollica**, le molliche *sf* (parte interna del pane) soft inside of bread; (briciole) crumbs

Preferisci la crosta o la mollica?

Dopo pranzo, la tovaglia era piena di **briciole**.

After lunch the tablecloth was full of crumbs.

La tovaglia è ancora piena di **molliche**.

The tablecloth is still full of crumbs.

pangrattato o **pane grattugiato** = (for coating) breadcrumbs

I grattacieli di Hong Kong offrono una vista mozzafiato.

The skyscrapers of Hong Kong provide a stunning view.

Eccomi! = Here I am!

Eccolo! = T/here he is! T/here it is! (*masc.*)

Eccoti! = T/here you are!

Eccola! = T/here she is! T/here it is! (*fem.*)

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 14 gennaio 2020

avere l'imbarazzo della scelta = to have so many things to choose from; to be spoiled for choice
to be overwhelmed by the choices in front of you (*lit.*: to have the embarrassment of the choice)

aggettivo → nome/sostantivo

alto → **altezza**

il tovagliolo

amaro → **amarezza**

i tovaglioli

bello → **bellezza**

certo → **certezza** (certainty)

la tovaglia

debole → **debolezza**

le tovaglie

dolce → **dolcezza** (sweetness)

gentile → **gentilezza**

il **grattacielo** → i grattacieli =

stanco → **stanchezza**

grattare = to scrape, grate, scratch

1. **Alla** salute!
2. Buon appetito!
3. Ho lasciato **la mancia** sul tavolo.
4. C'è **uno sbaglio** sul conto.
5. Dove **pago**? Pago alla **cassa**?
6. Ho **già** pagato.
7. Vorrei un piatto **locale**. Qual è **la specialità** della regione?
8. Cosa **mi suggerisce**? Cosa **ci** consiglia? Cosa mi raccomanda?

Tipi di posti per mangiare: il ristorante, la trattoria, l'osteria, il bar, la taverna, la pizzeria

Impersonal expressions, start with **è** followed by an *adjective*, can be followed by infinitive:

È difficile

It's difficult

È difficile **ricordare** tutto!

È facile

It's easy

È facile **dire**.

È impossibile

It's impossible

È impossibile **partire** adesso.

È meglio

It's better

È meglio **mangiare** prima di prendere il treno.

È necessario

It's necessary

È necessario **votare** quest'anno.

Porto un maglione color **ruggine**.

Porto un pullover rosso.

Porto una felpa con **cappuccio**.

[il **cappuccio** = the hood]

Porto una camicia con **strisce**.

[la **striscia** = the stripe]

il rame = the copper

la ruggine *nf* the rust | *agg inv* (colore) rust

la vetroresina (o) **fibra di vetro** = the fiberglass

arrugginito *agg* (coperto con ruggine) rusted, rusty: Non toccare quel chiodo arrugginito
fig (non in forma) (*fig*: out of practice) rusty: Il mio italiano è molto arrugginito.

il papavero → i **papaveri** = the poppy → the poppies | i semi di **papavero**

la facciata = the facade: Avete mai visto la facciata della cattedrale a Orvieto?

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 10 & 17 dicembre 2019

La vita è troppo **breve** per bere vino cattivo.

l'albero di Natale
i calzini di Natale

le cartoline di Natale
le luci di Natale

la **messa** di Natale
la **vigilia** di Natale

lo zucchero **a velo** = lo zucchero **in polvere** = lo zucchero **velato**

Che programmi hai? = What plans do you have?

Che programmi **avete?** = What plans do you (all) have?

Non facciamo discussioni. = Let's not argue.

un chilo **e mezzo** =
mezzo chilo =

una tazza **e mezza** =
mezza tazza =

un'ora **e mezza** =
mezz'ora =

il senape =
il miele =

un **tovagliolo** pulito =
una **tovaglia** pulita =

l'uva =
l'**uvetta** =

il banco = the counter, bench, school desk

la banca = bank

la **panca** = the bench, the pew

l'Ambasciata di Francia =

il Consolato Italiano =

il Consolato Generale d'Italia

le caramelle = candy :

una **carmella** = a piece of candy :

il **caramello** = the caramel :

Ti **piacciono** le caramelle? = Do you like candy?

Vuoi una **caramella**? = Do you want a piece of candy?

Non so cucinare con il **caramello**.

mescolare = to mix: **Ho mescolato** tutto insieme.

rubare = to steal, rob:

un gilet = a vest

il party = the party

un pigiama party = a sleepover; (una festa in pigiama) a slumber party

Al suo pigiama party, Emma e le sue amiche hanno giocato bene insieme.

Hanno mangiato i biscotti scozzesi e sono andate a letto tardi.

stare a dormire da [qualcuno] vi (child's overnight party) sleepover *n*

I ragazzi stanno a dormire a casa di Chris. The boys are on a sleepover at Chris's house.

il **palco** o **palcoscenico** (piattaforma per un evento) stage *n*

Per il concerto hanno montato un piccolo palco dentro il locale.

They put up a small stage inside the venue for the concert.

la **colonna**, **le colonne** = the column(s)

la **conchiglia**, **le conchiglie** = the shell (on the seashore)

il **fianco**, i fianchi = the hip(s), the flank(s)

mio figlio e mia **nuora** =

Prendere o Portare?

Quale verbo si usa?

prendere = to take (trasporto); to get, catch; pick up (s.o./something); will have (food & drink)

portare = to bring, bear, carry, wear; to take someone or something somewhere; to lead someplace

prendere *qualcuno* **dall'**aeroporto =

prendere *medicina* | prendere *una pillola*

prendere **appunti** = to take notes

prendere **cura** di *qualcuno* = to take care of s.o.

prendere **controllo** di = to take over/charge (of)

prendere **in giro** *qualcuno* = to pull s.o.'s leg, tease

prendere un raffreddore = to get {or} catch a cold

prendere l'autobus / il treno / il traghetto

prendere *la macchina* per andare al centro

portare *qualcuno* **all'**aeroporto =

portare *la medicina* **a** *qualcuno* =

da portare via = to take-out (cibo)

portare *qualcuno/qualcosa* a casa =

portare gli occhiali = to wear glasses

portare *il cane* fuori = take the dog for a walk

Porto una guida con me in Italia. =

Mi porti con te? =

portare *la macchina* alla stazione di servizio

prendere lezioni **d'**italiano / **di** ballo / **di** canto

Tutte **le** strade portano a Roma. =

prendere → **preso**: Abbiamo preso il treno per arrivare a Roma da Fiumicino.

[avere] preso	
(io) ho preso	(noi) abbiamo preso
(tu) hai preso	(voi) avete preso
(lei/lui) ha preso	(loro) hanno preso

1. Non so **quale** treno prendere.
2. È meglio **mangiare** prima di prendere la medicina.
3. In Pennsylvania la dinamite non può essere usata per prendere pesci.
4. **Tornero'** a prendere **i vostri** ordini.
5. **Ho preso** la metro a Roma una volta.
6. Durante il film, sono andato a prendere il popcorn.
7. Ho dimenticato di prendere il tuo numero di cellulare!!
8. Ho dimenticato di dirti **cosa** portare.
9. Posso **portare** il vino la prossima settimana.
10. **Non** devi portare **niente**.
11. Mi puo' **portare** ...
12. **Mi** può portare un succo di ananas, per favore. Può portare uno anche per la signora.
13. Vuoi portare **gli avanzi** a casa? [**gli avanzi** = the leftovers]

I miei nipoti erano ~~un dormire~~ qui venerdì notte. Nonna era molto stanca sabato.

Gli scoiattoli **nel** quartiere **fanno** festa sul mio patio ogni notte. **La** loro cacca e' ovunque.

Ho fatto **i biscotti di Natale** tutto il giorno **domenica**.

Ho bisogno di decorare per Natale.

>> Anche, voglio cambiare __ mia lezione da mercoledì a martedì. **Lo** posso?

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 19 novembre 2019

la luce (*noun*) = the light

il buio (*noun*) = the dark (in reference to the absence of light)

chiaro (*adj.*) = light (in reference to color)

scuro (*adj.*) = dark (in reference to color)

3 modi per dire "dark":

1. il cioccolato **fondente** (rif. al cioccolato)
2. un verde **scuro** (rif. al colore)
3. Siamo **al buio**. (rif. all'assenza della luce)

Noi non chiediamo la luna, vogliamo solo un caffè'.

« **chiedere per avere,**

Io non chiedo la luna, voglio solo un po' di pace.

domandare per sapere »

"my pretty niece is my friend too". = **La mia bella** nipote e' anche **la mia** amica

"**della** mia amica" 1.230.000 risultati

"**di** mia amica" 416.000 risultati

mar 26 nov, 11:41 (15 ore fa) Non classe *sta sera* · Stasera non arriveremo in classe perché finora abbiamo oltre due piedi di neve. Siamo spiacenti di non poterlo fare stasera, Buon Ringraziamento.

1. Ho visto "Il Volo" in TV **domenica** sera.
2. La neve e' piu' che fastidioso.
3. Ho bisogno di fare shopping per regali di **Natale** per i miei nipoti.
4. Sono andato **a** vedere il film "Coltelli Fuori" il giorno di Thanksgiving.
5. **Non vedo l'ora** che finiscano le feste. > mi dispiace ma e' idiomatico!
6. Il tempo era cosi' bello, sono andata per una passeggiata oggi.
7. Era una luna piena **venerdi** scorso. :-)
8. Ho **portato** i miei nipoti al film chiamato Abominable. Era molto divertente.
9. Sono andata a Las Vegas per visitare la **mamma** di mia amica.
10. Abbiamo visto lo spettacolo **dei** Beatles con Cirque du Soleil. [di + i = dei]

Nel fine settimana mio marito ha fatto caccia, quindi sono stata **di** solo con i miei bambini.

Venerdì sera ___ mia amica e i suoi bambini sono venuti a *mia* casa. Tutti ___ bambini hanno giocato molto bene insieme! **Mi** e mia amica potevamo parlarci e abbiamo bevuto vino. *È stata* una sera bella.

Sabato nella mattina ho allenato la squadra **del** basketball. Mia figlia era molto cattiva. Ho dovuto **per** tenere (to hold) mia figlia durante tutto **della** partita. E, quando alleno la squadra io corro su e giù per il campo da basket. Quindi, *sono stata* molto stanca dopo.

Domenica siamo andati al parco. Poi siamo andati al supermercato e abbiamo giocato fuori.

Lunedì ho avuto 6 clienti, ho *raccolto* i miei figli da scuola, ho fatto compiti con mio figlio, ho cucinato cena...é stato un giorno **bene** ma occupato.

Martedì ho lavorato, ho studiato italiano, ho pulito la casa, e ho **presso** mio figlio a martial arts.

Mercoledì era un giorno lungo perche ho allenato 7 cliente e due **da** quelle cliente vivono **in** Parker quindi ho dovuto guidare lontano. Sono ritornata a casa alle 18:15, ho *mangiato* cena molto *rapido* e poi sono venuta alle lezione di italiano.

Questa fine settimana **mi** e mio marito *andiamo fuori* senza i bambini. Non vedo l'ora :)

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 12 novembre 2019

Una donna bruna e un cane <i>giocano</i> con un paio di occhiali.	
Ha capelli bruni .	S/he has dark eyes .
Ha capelli scuri .	
Ha capelli biondi .	
Ho capelli ribelli .	
Ho occhi azzurri .	
Ho occhi chiari .	I have light eyes. I have blue eyes.
Ho occhi scuri .	I have dark eyes. I have brown eyes.
Ha occhi nocciola .	S/he has hazel eyes.
la noce, le noci	nut(s); walnut(s)
la nocciola, le nocciole	hazelnut(s)
la melagrana	pomegranate
la tasca, le tasche	the pocket(s)
la striscia, le strisce	the stripe(s); the zebra crossing
una camicia a strisce	a striped shirt
un club o un locale	a nightclub; a bar (con cocktails)
il buio	the dark; darkness
l'ospedale / il Pronto Soccorso	the hospital / the E.R.
anch'io	me, too (lit.: also I)
neanch'io	me, neither
un amico ~ un nemico	a friend ~ an enemy
negli anni '80	in the '80s
Sono come topi	They're like mice
Sono come farfalle	They're like butterflies
Sono come spaghetti	They're like spaghetti
il lampadario	the chandelier
la lampada	the lamp
la lampadina	the lightweight
Cosa mangi a colazione?	What do you eat at breakfast?
Qual è il tuo animale preferito allo zoo?	What's your favorite animal at the zoo?
Qual è il tuo cibo preferito?	What's your favorite food?
Qual è il tuo colore preferito?	What's your favorite color?

Per gli studenti di Italiano II-b martedì @ 7:00 | il 22 ottobre 2019

Sono andato **all'ospedale** ieri.
Sono stato in ospedale ieri.

Perché?
È una lunga storia.

cercare =
Che cerchi? =

il ragno =
la **ragnatela** =

una **bancarella** = a market vendor; the stall, the stand (with things for sale on it)
Ci sono molte bancarelle al mercato.

tesoro mio = my darling, my sweetie (*lit.*: treasure)
amore mio = my honey-pie, my love

Anche io! = Me, too! (*lit.*: also I)
Neanche io! = Me, neither! (Neither am I. Neither do I. Neither have I.)

cetriolo, -i = cucumber(s): cetrioli **sott'aceto** = pickles | **cavolfiore** sott'aceto =

chiacchierare (*kee-yah-kyeh-rah-reh*) to chat, to talk; to make small talk; to chatter (away), to prattle (on), to babble; (fare pettegolezzi) to gossip: chiacchierare di qualcuno, to gossip about...

incontrare = to meet someone (someplace); to bump into someone (someplace)

Meno male! = Thank goodness! | **Meno male (che) sei qui!** = Thank goodness you're here!
Meno male che domani è sabato! = It's a good thing that tomorrow is Saturday!
Meno male che ci sono andato! = It was lucky for me that I went!

lo spettacolo (o *lo show*) = the show (on stage)
la **mostra** = the show (exhibit)

la ricevuta =
la ricetta =

le 3 = 3:00
alle 3 = at 3:00

il 3 = the 3rd
il 3 novembre =

il lunedì =
la domenica =

a mezzogiorno =
a mezzanotte =

l'ape
le api =

il polmone
i polmoni =

assaggiare = to taste (con la lingua)
fantascienza = science fiction

ieri · oggi · domani
il Pronto Soccorso = the E.R.

niente = nothing; (*in negative frasi*) anything

Non **capisco** niente.
Non **vedo** niente.
Non **sent**o niente.
Non **dico** niente.

Non **ho capito** niente!
Non **ho visto** niente!
Non **ho sentito** niente!
Non **ho detto** niente!